

Nos actions ont
des conséquences
mondiales.

Oui à l'initiative pour
les multinationales
responsables

Oui à l'initiative
contre le
commerce
de guerre



LE JOURNAL

DEPUIS 1863

DU JURA

Vendredi 6 novembre 2020
www.journaldujura.ch

No 260 CHF 3.80
J.A. - CH-2501 Bienne 1

Retrouvez
le Journal du Jura sur



9771424962007 50045

Un calendrier allégé difficile à imaginer pour le moment

Hockey sur glace Le monde amateur se trouve à l'arrêt à cause du coronavirus et il demeure bien compliqué ne serait-ce que d'entrevoir la future

éventuelle reprise de la saison. Pour l'heure, on ne sait évidemment ni quand, ni dans quelle version Saint-Imier, Tramelan, Moutier et Erguël pourront

rejouer en 1re et 2e ligues. Le problème de la préparation physique se pose aussi pour des clubs qui, en outre, tirent la langue financièrement. **page 13**

Les mesures de compensation sont mûres



Stéphane Gerber

Transjurane Pour contrebalancer la perte des biotopes détruits par le passage de l'A16, les deux cantons ont réalisé des mesures de compensation écologiques. Environ 200 ha chacun. Sur le territoire de l'Ours, la plupart d'entre elles sont terminées. Hier, sur la commune de Sorvilier, l'Office des ponts et chaussées a présenté à ce titre le dernier mur en pierre sèche. **page 3**

Animaux

Les bons béliers de Reconvilier

Depuis qu'elle n'est plus la patronne du restaurant des Caveaux, à Tavannes, Ursula Wigger a davantage de temps à consacrer à ses bêtes. Elle fait notamment sensation quand elle part promener Gaston en laisse, son nez noir du Valais. Un bélier, donc. Outre chats et ovins, elle possède également deux alpagas dans sa bergerie peu commune. **page 9**



Dan Steiner

Bienne

Un nouveau centre pour recycler

La Ville a dévoilé hier les contours du futur centre de recyclage à la route de Port 33. Le Conseil de ville doit toutefois encore approuver un crédit de 1,4 million de francs pour que les autorités élaborent un projet de construction concret avec devis. **page 5**



Bienne

Des espèces à protéger

Le Conseil municipal souhaite investir 600 000 francs pour sauvegarder la biodiversité dans la région. Le projet est axé sur l'information et la création d'habitats naturels. **page 4**

Idd



Matthias Käser

FC Tavannes/Tramelan

Langel garde tout son optimisme

Quand bien même son équipe occupe la dernière place de 2e ligue inter à l'issue du premier tour, Steve Langel reste optimiste et continue de croire en sa bonne étoile. **page 15**

États-Unis

Stratégie de la dernière chance

Trump tente de nombreuses manœuvres pour tenter d'empêcher Biden d'accéder à la Maison-Blanche. Une stratégie qui a peu de chance d'aboutir, selon James Cohen, professeur d'études américaines. **page 21**

Steve Langel mû par la foi du charbonnier

FOOTBALL 2e ligue inter: même si la situation de Tavannes/Tramelan est critique, son entraîneur conserve une bonne dose d'optimisme.

PAR ETIENNE CHAPUIS



Au printemps prochain, l'entraîneur Steve Langel (à gauche) ne pourra plus compter sur le soutien de son assistant intérimaire Grégory Glauser, qui avait remplacé Blaise Ducommun au pied levé au cours du premier tour, juste pour dépanner. STÉPHANE GERBER

Si il fallait la considérer sur la seule base des chiffres bruts, la situation du FCTT au classement du groupe 3 de 2e ligue inter au moment de l'interruption «covidienne» du championnat – le 14e et dernier rang, fruit d'une victoire, deux nuls et six défaites, le tout enrobé d'une différence de buts négative de 11-19 – serait des plus alarmantes. Dans de nombreux clubs, elle ne manquerait pas de provoquer le chaos, de sérieux remous internes, une profonde remise en question, des décisions à l'emporte-pièce, un limogage de l'entraîneur, que sais-je encore. Rien de tout cela à Tramelan, où le déraisonnable n'a

pas réussi à se faire une place. Ici, personne ne pousse des hauts cris ni ne verse dans le catastrophisme au premier obstacle venu. Au contraire, le coach Steve Langel (46 ans) tient même un discours qui se veut avant tout rassembleur et positif. Voyez plutôt.

Steve Langel, pour la deuxième saison de suite, votre équipe flirte dangereusement avec la relégation. Alors on en vient à se demander si le «modèle FCTT», qui vise à puiser pour l'essentiel dans son propre vivier tout en proscrivant le défraiement des joueurs, peut être viable à la longue en 2e ligue inter...

Cette question ne manque pas de pertinence. A ce niveau de

“
Je ne doute pas un instant du potentiel futur de cette équipe. Nous aurons de belles choses à vivre avec elle.”

STEVE LANGEL
ENTRAÎNEUR DU FCTT

compétition, le FCTT est sans doute un cas unique en son genre. Mais je reste pleinement convaincu de ce que l'on fait, de la cohérence de notre politique d'intégration des jeunes. Un jour ou l'autre, celle-ci finira par payer et les résultats

suiront. Les joueurs eux aussi doivent y croire et rester chez nous. Tout le club doit y croire d'ailleurs, c'est en faisant bloc que nous y arriverons.

Ce mode de fonctionnement n'est pas sans danger...

J'en suis le premier conscient. Depuis un an et demi, nous courons un certain risque en alignant beaucoup de jeunes joueurs en même temps, tout en leur confiant des responsabilités. Ils sont peut-être trop nombreux à se retrouver simultanément sous le feu des projecteurs, un contexte pas forcément idéal pour progresser. Mais, pour autant, nous n'allons pas remettre nos choix en question. Et s'il le faut, eh bien nous

Wanted, un nouvel assistant

Pour le second tour de championnat, Steve Langel, l'entraîneur du FCTT, devra se chercher un nouvel assistant. Grégory Glauser et Yannick Langel, les deux intérimaires qui assuraient la succession de Blaise Ducommun depuis la nomination de celui-ci à la tête de la deuxième équipe, ne rempliront plus cette tâche à l'avenir. Le premier, quelques mois seulement après avoir abandonné sa fonction de directeur sportif, s'était engagé seulement pour donner un coup de main et dépanner. Quant au second, il s'apprête à retrouver son rôle de joueur, jugé incompatible, vu d'en haut, avec celui de coach adjoint. Si la situation sanitaire se détend, la première équipe tavanno-tramelote reprendra l'entraînement dans le courant du mois de janvier. Elle le fera en partie sur l'un des terrains synthétiques de la Tissot Arena, pour autant que la demande de location formulée par le FCTT soit approuvée par le service des sports de la Ville de Bienne. Steve Langel a déjà conclu quatre matches de préparation, tous à l'extérieur, contre Delémont, Birsfelden, Courtételle et Farvagny-Ogoz. Mais certains d'entre eux pourraient être annulés si le championnat devait reprendre ses droits plus vite que prévu. **ECH**

continuerons d'appliquer nos principes à l'étage inférieur.

On voit par là que la relégation en 2e ligue ne vous fait pas peur.

Reste qu'on va tout entreprendre pour l'éviter. Nous allons nous battre lors de nos échéances printanières, moi le premier, pour retrouver la réussite et assurer le maintien.

Les résultats du premier tour vous ont-ils parfois plongé dans le désespoir?

Non. Ce n'est pas de désespoir qu'il faut parler, mais de déception. Nous avons été mal payés dans l'ensemble, vraiment. Eu égard à la qualité de nos prestations, à nos progrès, nous méritions mieux. Mais comme en 2019/20, nous avons souffert de notre manque d'expérience. Nous n'étions pas assez sereins défensivement, pas aussi solides que j'avais pu l'espérer. Et nous avons manqué de sang-froid devant la cage adverse pour mieux concrétiser nos occasions. Ensuite, les défaites s'enchaînant, la confiance en a pris un coup. D'autre part, il convient de souligner aussi la valeur de l'opposition, je veux dire le niveau général élevé de cette 2e ligue inter. Nous n'avons pas rencontré une seule fois un adversaire facilement prenable.

Mais, sauf à Thonne, dans le fief du leader, l'équipe n'a jamais sombré non plus...

C'est vrai, elle ne s'est pas déunie. Il faut y avoir la marque de fabrique du FCTT. En dépit de tous les aléas, les joueurs ont continué de s'entraîner avec assiduité et enthousiasme, ils ont cherché à jouer et pas seulement à combattre. Je ne doute pas un instant du potentiel futur de cette équipe. Restons patients, elle doit encore s'aguerrir un peu, mais nous aurons de belles choses à vivre avec elle.

Au second tour, le FCTT pourra compter sur le retour de blessure de ses deux défenseurs centraux Yannick Langel et Sergio Cunha. En quoi ces deux piliers pourraient changer la donne?

Au-delà de leurs qualités footballistiques, ces deux joueurs, avec leur expérience, feront un bien énorme au groupe, rien que par leur présence, leur personnalité, leur leadership. Souvent au premier tour, nous n'avons pas su tenir un résultat, ou alors porter l'estocade à un moment donné, ou encore retourner des situations déficientes, ce qui nous réussissait par le passé. Avec eux, nous aurons moins tendance à paniquer. Ils sauront canaliser la fougue et la nervosité des jeunes, les aider à grandir sur le plan humain, les amener à davantage de stabilité émotionnelle. Trop sensibles aux décisions arbitrales, nous avons reçu beaucoup trop de cartons jaunes cet automne.

Le sentiment d'avoir été à la hauteur

SWISS OLYMPIC

En ces temps de pandémie, Swiss Olympic a, de l'avis de son président Jürg Stahl et de son directeur Roger Schnegg, tenu son rôle. La mission assignée à l'organe faitier du sport suisse pour faire face à ces circonstances extraordinaires a été, assurent-ils, remplie. Ainsi, Swiss Olympic a non seulement su accompagner les fédérations dans l'élaboration des

concepts de protection, mais il les a aussi soutenues sur le plan financier avec les paquets d'aide d'urgence mis en œuvre par la Confédération, ont expliqué ses dirigeants. Si des fédérations ont pu compenser les dommages structurels, comme le volleyball, d'autres ont bien perdu au change. Swiss Tennis les chiffre par exemple à 13 millions de francs, que les 7 millions alloués ne suffisent pas à combler. **ATS**

Succès au sprint de Jasper Philipsen

CYCLISME

Le Belge Jasper Philipsen, de l'équipe UAE Emirates, a gagné au sprint la 15e étape de la Vuelta entre Mos et Puebla de Sanabria, qui était la plus longue de cette édition 2020 avec ses 230 km. A 22 ans, il a ainsi signé le premier succès de sa carrière sur l'un des trois grands tours. Parti seul à 30 km du but, l'Italien Mattia Cattaneo a été

repris par le peloton à 3 km de l'arrivée. Le Suisse Gino Mäder a tenté en vain une contre-attaque à 18 km de la ligne, mais il a dû s'avouer vaincu un peu plus loin. Alors qu'il ne reste que trois étapes dans ce Tour d'Espagne, le Slovène Primož Roglič (Jumbo-Visma) reste leader du classement général. Il est le mieux placé pour l'emporter pour la deuxième année consécutive. **ATS**

EN BREF

FOOTBALL

Des lauriers pour Frei

La commission technique de l'UEFA a sélectionné Fabian Frei parmi l'équipe de la saison dernière en Europa League. Elle a retenu 23 joueurs, dont huit milieux de terrain, le poste qu'occupe le Bâlois de 31 ans. Il a été le seul Suisse à intégrer cette

liste. Frei a inscrit cinq buts dans la compétition en 2019/20, menant les Rhénans jusqu'en quarts de finale, où ils ont perdu contre le Shakhtar Donetsk. **ATS**

Un joueur de Lucerne positif

Le FC Lucerne a annoncé que son attaquant Mark Marleku avait été testé positif au Covid-19. Il a ressenti de légers symptômes et se trouve en quarantaine. Quatre autres joueurs ont été mis en isolement. L'ensemble de l'effectif doit passer un test aujourd'hui. **ATS**